

Zmluva č. 38/2016

o prístupe k železničnej infraštruktúre (ďalej len „Zmluva“)

uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov a v súlade s § 38 zákona č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

medzi

Obchodné meno: **Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skrátenej forme "ŽSR"**

Sídlo: **Klemensova 8
813 61 Bratislava
zapísaný v obchodnom registri okresného súdu Bratislava I, oddiel Po, vložka 312/B**

Štatutárny orgán: **Ing. Dušan ŠEFČÍK,
generálny riaditeľ Železníc Slovenskej republiky**

Zástupca pre vecné
rokovanie: **Ing. Miroslav MATÚŠEK,
riaditeľ Odboru obchodu GR ŽSR**

Bankové spojenie: **Všeobecná úverová banka, a.s.,
Tatra banka, a.s.
Slovenská sporiteľňa, a.s.**

BIC: **SUBASKBX, TATRSKBX, GIBASKBX**

IBAN: **SK11 0200 0000 3500 0470 0012
SK14 1100 0000 0026 4700 0078
SK94 0900 0000 0000 1144 6542**

IČO: **31 364 501**

IČ DPH: **SK 2020480121**

(ďalej len „manažér infraštruktúry“)

a

Obchodné meno: **CENTRAL RAILWAYS a.s.**

Sídlo: **Krivá 21, 040 01 Košice
zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I,
oddiel Sa, vložka číslo 1551/V**

Štatutárny orgán: **Predstavenstvo:
Ing. Jaroslav BAJUŽIK – predseda
Ing. Ján BÍROŠÍK – podpredseda
Ing. Jozef MELNÍK – člen**

Bankové spojenie: **Všeobecná úverová banka, a.s.**

BIC: **SUBASKBX**

IBAN: **SK66 0200 0000 0027 2995 7156**

IČO: **44 907 893**

IČ DIČ: **SK2022880200**

(ďalej len „železničný podnik“)

PREAMBULA

Zmluva sa uzatvára v súlade a v nadväznosti na zákon NR SR č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o dráhach“) a zákon NR SR č. 514/2009 Z. z. o doprave na dráhach v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o doprave na dráhach“).

ČLÁNOK I. PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom tejto Zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností medzi manažérom infraštruktúry (ďalej MI) a železničným podnikom (ďalej ŽP) pri zabezpečovaní prístupu k železničnej infraštruktúre (ďalej ŽI) a pri poskytovaní dopravných služieb na ŽI. Vzájomné vzťahy MI a ŽP sa budú riadiť touto Zmluvou, príslušnými ustanoveniami zákona o dráhach, zákona o doprave na dráhach a zákona NR SR č. 258/1993 Z. z. o Železniciach Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ŽSR“).
2. ŽP bude vykonávať svoju činnosť na základe:
 - licencie Ev. č. 1375/2010/L vydané Úradom pre reguláciu železničnej dopravy (ďalej len ÚRŽD) dňa 07. 10. 2010 na nákladnú dopravu,
 - licencie Ev. č. 1395/2014/L vydané Dopravným úradom dňa 30.05.2014 na osobnú dopravu,
 - bezpečnostného osvedčenia vydaného Dopravným úradom
Identifikačné číslo EU: SK 1220160002 dňa 31. 03. 2016.
3. ŽP bude poskytovať dopravné služby na železničnej sieti za účelom prepravy osôb a prepravy nákladu (vecí).

ČLÁNOK II. DOBA TRVANIA ZMLUVY

Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania a uzatvára sa na dobu neurčitú.

ČLÁNOK III. TECHNOLÓGIA PRÍSTUPU K ŽELEZNIČNEJ INFRAŠTRUKTÚRE

1. Vstup na ŽI a výstup z nej, resp. začiatok a skončenie dopravných výkonov na ŽI (poskytovanie dopravných služieb), budú zamestnanci ŽP vykonávať podľa platných právnych predpisov a predpisov MI uvedených v Prílohe č. 1 Zmluvy a ostatných podmienok stanovených MI a oznámených ŽP.
2. Výkony ŽP na ŽI sú evidované a spracovávané prostredníctvom „Prevádzkového informačného systému“ (ďalej PIS) v zmysle predpisu ŽSR SR 1012. Za spracovanie zostáv dopravných výkonov zodpovedá MI. Spracované zostavy dopravných výkonov za príslušný mesiac zašle MI ŽP v elektronickej podobe do 8. kalendárneho dňa nasledujúceho mesiaca.
3. Spracovanú zostavu podľa čl. III. bodu 2 uznávajú MI a ŽP ako skutočne realizované výkony, ktoré sú podkladom pre fakturáciu.

ČLÁNOK IV. CENOVÉ PODMIENKY

1. ŽP sa zaväzuje platiť MI úhradu za prístup k ŽI.
2. Úhrada za prístup k ŽI sa vypočíta podľa platného výnosu ÚRŽD o určení úhrad za prístup k ŽI vydaného podľa § 53 ods. 1 písm. a) zákona o dráhach.

3. MI môže poskytnúť ŽP za úhradu ďalšie výkony a služby na základe jeho požiadavky. Ceny za takéto služby sú stanovené v zmysle zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a cien stanovených Úradom pre reguláciu sieťových odvetví. Ak tieto ceny nie sú stanovené, tak za ceny vopred dohodnuté. K cenám sa účtuje príslušná DPH v zmysle platných právnych predpisov.

ČLÁNOK V. PLATOBNÉ PODMIENKY

1. Podkladom pre vystavenie faktúry je „Sumár výkonov vlakov nákladnej a osobnej dopravy za mesiac XX.20XX“ s Prílohami. Formát Príloh a ich štruktúru definuje MI a v prípade ich zmien vždy pred začiatkom ročného účtovného obdobia v termíne najneskôr do 5. januára. V odôvodnených prípadoch je možné, po vzájomnej dohode, zmeniť formát a štruktúru Príloh aj v inom, vhodnom termíne v rámci ročného účtovného obdobia.
2.
 - a. Ceny účtuje PD mesačnými faktúrami, ktoré vystaví a odošle ŽP najneskôr do 10. dňa nasledujúceho mesiaca.
Splatnosť faktúr je 14 dní odo dňa ich vystavenia.
ŽP môže požiadať o elektronické zasielanie faktúr. Podrobné informácie o elektronickom zasílaní faktúr sú uvedené na stránke www.zsr.sk.
 - b. V prípade nezrealizovania úhrady v čase splatnosti si MI môže uplatniť úroky z omeškania v zmysle Obchodného zákonníka z nezaplatenej sumy za každý deň omeškania.
3. Faktúra musí obsahovať náležitosti v zmysle zákona NR SR č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. Ak nebude faktúra obsahovať všetky náležitosti, je ŽP oprávnený MI faktúru vrátiť najneskôr do troch pracovných dní odo dňa doručenia. Vrátením faktúry nastáva prerušenie plynutia lehoty jej splatnosti a nová 14 dňová lehota splatnosti začne plynúť až dňom vystavenia novej opravenej faktúry. Prípadné zistené rozdiely v účtovaní úhrad za prístup k ŽI nie sú dôvodom na vrátenie faktúry.
4. Všetky zistené prípady nesprávnej evidencie dopravných výkonov a chýb vo vykazovaní, resp. spracovaní, budú riešené vzájomnou dohodou do konca mesiaca nasledujúceho po účtovnom mesiaci. Rozdiely budú zapracované vo faktúre za nasledujúci účtovný mesiac. V odôvodnených prípadoch je možné takéto prípady riešiť a vyrovnať aj v iných termínoch, vždy však len v rámci účtovného roka, najneskôr do 10. januára bežného roka za uplynulý účtovný rok. V takýchto prípadoch nie je možné použiť ustanovenie bodu 5 tohto článku.
5. Ak ŽP neuhradí čiastku podľa bodu 2 tohto článku Zmluvy, t. j. do 14 dní odo dňa vystavenia faktúry, vyzve MI formou písomnej upomienky ŽP na úhradu tejto čiastky. Ak ŽP nezaplatí dlžnú čiastku do 15 dní po odoslaní upomienky, vyhradzuje si MI právo okamžite odstúpiť od Zmluvy alebo dočasne zastaviť prístup ŽP k ŽI. MI je oprávnený dočasne zastaviť prístup ŽP k ŽI aj v prípadoch, ak si ŽP nebude plniť platobné podmienky vyplývajúce mu z ktorejkoľvek zmluvy uzatvorenej s MI ako je napríklad „Zmluva o dodávke elektriny a súvisiacich službách“, „Zmluva o odbornej príprave a overovaní odbornej spôsobilosti“, „Zmluva o poskytnutí doplnkových služieb posunu a technickej kancelárie“ na ŽI v správe ŽSR a iných. Odstúpenie od Zmluvy alebo dočasné zastavenie prístupu ŽP k ŽI je účinné 5. pracovný deň odo dňa odoslania oznámenia doporučenou poštou. V prípade dočasného zastavenia prístupu ŽP k ŽI je možné prístup obnoviť až po úplnom uhradení všetkých pohľadávok zo strany ŽP po lehote splatnosti. Počas doby dočasného zastavenia prístupu ŽP k ŽI má MI právo kedykoľvek odstúpiť od Zmluvy alebo vyžadovať od ŽP zabezpečenie úhrad dokumentárnou platbou, bankovou zárukou alebo zmenkou. ŽP je povinný uhradiť všetku škodu, to znamená skutočnú škodu a ušlý zisk, ktorý vznikne MI v súvislosti s okamžitým odstúpením od Zmluvy, prípadne v súvislosti s dočasným zastavením prístupu ŽP k ŽI.
6. ŽP ku dňu podpisu tejto zmluvy predložil MI prehlásenie o tom či je závislou osobou voči MI v zmysle § 2 písm. n) zákona č. 595/2003 Z. z. o daní z príjmov v znení neskorších predpisov. Každú zmenu súvisiacu s personálnym, ekonomickým alebo iným prepojením voči MI

v súvislosti s ustanovením § 2 písm. n) zákona č. 595/2003 Z. z. o daní z príjmov v znení neskorších predpisov je ŽP povinný MI písomne oznámiť a to do 5 dní odo dňa vzniku zmeny. V prípade porušenia tejto povinnosti je ŽP povinný uhradiť MI zmluvnú pokutu vo 2 000 EUR, za každé takéto porušenie.

7. Zmluvné strany sa navzájom budú písomne informovať o zmenách účtov a ostatných dispozíciách potrebných na platenie a vyúčtovanie dopravných služieb. Tieto zmeny musia byť oznámené bez zbytočného odkladu, najneskôr 30 dní pred požadovanou realizáciou platby alebo vyúčtovania.

ČLÁNOK VI. POVINNOSTI ŽELEZNIČNÉHO PODNIKU

1. Poskytovať dopravné služby:
 - v zmysle platných právnych predpisov, a na základe
 - predpisov a pokynov ŽSR (Príloha č. 1),
 - licencie Ev. č. 1375/2010/L vydanéj Úradom pre reguláciu železničnej dopravy (ďalej len ÚRŽD) dňa 07. 10. 2010 na nákladnú dopravu,
 - licencie Ev. č. 1395/2014/L vydanéj Dopravným úradom dňa 30. 05. 2014 na osobnú dopravu,
 - bezpečnostného osvedčenia vydaného Dopravným úradom
Identifikačné číslo EU: SK 1220160002 dňa 31. 03. 2016.
2. Používať pri poskytovaní dopravných služieb iba tie koľajové vozidlá, ktorých prevádzka bola schválená v súlade s platnou legislatívou.
3. Poskytnúť pri prepravách nebezpečného tovaru v zmysle „Poriadku pre medzinárodnú železničnú prepravu nebezpečného tovaru (RID)“ MI najmä nasledovné údaje o takomto prepravovanom tovare: názov tovaru v zmysle harmonizovanej nomenklatúry tovaru (NHM), UN-kód, Kemmlerov kód, prepravované množstvo, zaradenie a čísla vozňov vo vlaku. Systém spolupráce MI a ŽP pri záchranných opatreniach v prípade vzniku nehôd alebo mimoriadností v súvislosti s prepravou nebezpečných látok je v súlade so zákonom o dráhach, ako aj so zákonom NR SR č. 42/1994 Z. z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov a vyhlášky MV SR č. 533/2006 Z. z. o podrobnostiach o ochrane obyvateľstva pred účinkami nebezpečných látok v znení neskorších predpisov a je rozpracovaný v Prílohe č. 7 - Systém záchranných opatrení.
4. Plniť povinnosti na úseku civilnej ochrany v súlade so zákonom NR SR č. 42/1994 Z. z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov (napr. § 16) a súvisiacich vyhlášok MV SR k tomuto zákonu. Zabezpečovanie plnenia úloh na úseku civilnej ochrany si ŽP vykonáva sám, prípadne môže požiadať o plnenie úloh v oblasti civilnej ochrany MI, plnenie sa bude zabezpečovať na základe osobitnej zmluvy.
5. Poskytovať dopravné služby osobami s odbornou, zdravotnou a psychickou spôsobilosťou podľa platných predpisov a podmienok stanovených MI.
6. Uhradiť MI fakturované skutočne vynaložené náklady súvisiace s likvidáciou požiarov, ekologických a mimoriadnych udalostí, spôsobených ŽP pri poskytovaní dopravných služieb.
7. Dodržiavať pokyny MI pri zisťovaní príčin nehody, požiaru, úniku nebezpečných látok, pracovného úrazu, prípadne inej mimoriadnej udalosti pri likvidácii požiarov, ekologických a mimoriadnych udalostí a odstraňovaní následkov uvedených udalostí. ŽP je povinný spolupracovať pri zisťovaní príčin a podieľať sa na odstraňovaní následkov uvedených udalostí a odstrániť bezodkladne zo železničnej dráhy nehodou alebo mimoriadnou udalosťou poškodené koľajové vozidlá a náklad znemožňujúci prevádzkovanie a vykonávanie dopravy na železničnej dráhe.

8. Mať riadne zabezpečenú ochranu pred požiarom koľajových vozidiel, prepravovaných osôb a iných vecí, s ktorými vstupuje na ŽI.
9. Uzatvoriť, pri používaní hnacích koľajových vozidiel (HKV) elektrickej trakcie so ŽSR - Železničnou energetikou zmluvu v zmysle kapitoly 5. Prevádzkového poriadku prevádzkovateľa distribučnej sústavy Železnice Slovenskej republiky, Bratislava a riadiť sa jeho ustanoveniami. Ak ŽP uvedenú zmluvu so ŽSR - Železničnou energetikou neuzavrie a začne prevádzkovať HKV elektrickej trakcie, odber elektriny jeho HKV bude považovaný v zmysle zákona NR SR č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon o energetike) za neoprávnený. Zároveň je ŽP povinný uhradiť ŽSR - Železničnej energetike preukázateľné náklady spojené s neoprávneným odberom v zmysle zákona o energetike, vrátane preukázaného ušlého zisku.
10. Upraviť odberné miesto na HKV, ak používa HKV elektrickej trakcie, pre montáž určeného meradla v zmysle rozhodnutia Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, ktorým bol schválený Prevádzkový poriadok prevádzkovateľa distribučnej sústavy Železnice Slovenskej republiky, Bratislava, ktorý je zverejnený na internetovej stránke Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (www.urso.gov.sk), a podľa zverejnených Technických podmienok obchodného merania na HKV, ktoré sú zverejnené na internetovej stránke ŽSR www.zsr.sk v časti „O nás>Organizačné útvary>Železničná energetika>Na stiahnutie/Dokumenty“. Každé určené meradlo (elektromer a meracie transformátory) musí mať platné národné (slovenské) alebo (prvotné) overenie Európskych spoločenstiev v akreditovanom laboratóriu a rovnako aj schválenie typu.
11. Umožniť v prípade vzniku mimoriadnej udalosti (napr. kolízia zberača prúdu HKV a trakčného vedenia, poruchy meracieho zariadenia), zamestnancom MI vstup a výstup na strechu HKV, prístup k systému merania. Za týmto účelom predloží ŽSR fotodokumentáciu bodov zaistenia na streche HKV a súčasne aj bodov zaistenia zberača.
12. Zabezpečiť rešpektovanie pokynov zamestnancami ŽP, ktoré dávajú zamestnanci dopravnej služby MI v zmysle platných predpisov v záujme zachovania bezpečnosti plynulosti prevádzky a bezpečnosti osôb.
13. V prípade, že ŽP využíva časti ŽI (nákladištia, nástupištia, rampy, VNVK a pod.) cez tretie osoby, jeho povinnosti z tejto zmluvy ostávajú nezmenené.
14. Oznámiť podozrivú činnosť na železničnej dráhe a v jej blízkosti službu konajúcemu výpravcovi, dispečerovi alebo PZ SR.

ČLÁNOK VII. POVINNOSTI MANAŽÉRA INFRAŠTRUKTÚRY

1. Okrem povinností uvedených v zákone o dráhach a v zákone o doprave na dráhach umožniť ŽP poskytovanie dopravných služieb na železničnej dráhe.
2. Zabezpečiť prevádzku ŽI v rozsahu stanovenom zákonom.
3. Uhradiť ŽP náklady skutočne vynaložené na likvidáciu požiarov ekologických a mimoriadnych udalostí, ktoré boli preukázateľne spôsobené z viny na strane MI.

ČLÁNOK VIII. SPOLOČNÝ DOHOVOR

1. Odbornú spôsobilosť a spôsobilosť z BOZP zamestnancov ŽP overuje ÚIVP - vzdelávacie zariadenie ŽSR poverené Ministerstvom dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR (MDVRR SR), ktoré vydá „Osvedčenie o odbornej spôsobilosti“ (§ 32 ods. 3 zákona o dráhach a § 30 ods. 1 zákona o doprave na dráhach) a „Osvedčenie o spôsobilosti z BOZP“. Osvedčenie o odbornej spôsobilosti vydá ÚIVP zamestnancovi ŽP po stanovenej príprave a odbornej skúške. Rozsah prípravy k odbornej skúške bude upravený s prihliadnutím na rozdiely v odborných predpisoch ŽSR a v odborných predpisoch krajiny, kde zamestnanec ŽP

odbornú spôsobilosť získal. Osvedčenie o spôsobilosti z BOZP získa zamestnanec po predchádzajúcom školení s overením na ÚIVP.

2. Zdravotná spôsobilosť a psychická spôsobilosť zamestnancov sa uznáva u certifikovaných rušňovodičov, ostatných zamestnancov ŽP posudzuje MDVRR SR poverená právnická osoba (§ 33, ods. 4 zákona o dráhach a § 32 ods. 1 zákona o doprave na dráhach).
3. ŽP pri spracovávaní vlakov nákladnej dopravy (východiskových, končiacich, tranzitných) je povinný postupovať podľa zjednodušených technologických postupov úkonov (TPÚ), ktoré sú uvedené v Prílohe č. 8 tejto Zmluvy. Tieto zjednodušené TPÚ neplatia v železničných staniciach, ktoré sú uvedené v Podmienkach používania železničnej siete - Zoznam ŽST, v ktorých neplatia zjednodušené technologické postupy, ako aj vo všetkých ŽST, v ktorých železničný podnik vykonáva osobnú dopravu.
Technologické postupy pre železničné stanice uvedené v Podmienkach prístupu k ŽI sa spracovávajú a schvaľujú na základe požiadavky ŽP spoločne s príslušným oblastným riaditeľstvom. Tieto technologické postupy budú Prílohou Prevádzkového poriadku príslušnej ŽST a musia byť schválené ešte pred odchodom/príchodom prvého vlaku z/do stanice. Výňatky z miestnych dohovorov pre ŽP sú uvedené na internetovej stránke www.zsr.sk v časti „Železničná dopravná cesta/Marketing/Miestne dohovory pre dopravcov“. Prevádzkové poriadky ŽST, ktoré platia pre ŽP, sú zverejnené v IS PIS Dopravca.
Železničný podnik zodpovedá za preukázateľné poznanie traťových pomerov ako aj miestnych pomerov v staniciach, kde budú jeho zamestnanci vykonávať činnosti pri prevádzkovaní dopravy na dráhach vrátane príslušných ustanovení prevádzkových poriadkov a ich príloh.
4. Spôsob objednávania trás je uvedený na internetovej stránke ŽSR www.zsr.sk v Podmienkach používania železničnej siete, časť Pridelovanie kapacity infraštruktúry.
5. Pri zisťovaní príčin nehôd budú MI a ŽP postupovať podľa Prílohy č. 2 - Zisťovanie príčin vzniku nehôd a mimoriadnych udalostí v železničnej prevádzke.
6. Kontrolnú činnosť, podmienky vstupu do obvodu dráhy v správe ŽSR upravuje Príloha č. 3 - Kontrolná činnosť, podmienky vstupu do obvodu dráhy v správe ŽSR.
7. V otázkach bezpečnosti, ochrany zdravia pri práci a vyšetřovania pracovných úrazov budú MI a ŽP postupovať podľa Prílohy č. 4 - Bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci.
8. Pri doprave mimoriadnych zásielok ŽP a MI postupujú podľa Prílohy č. 5 - Doprava mimoriadnych zásielok.
9. Operatívne riadenie prevádzky, postupy pri obmedzeniach prevádzkovania železničnej dráhy, organizovanie výlukovej činnosti upravuje Príloha č. 6 - Operatívne riadenie prevádzky a výluková činnosť. MI bude v rámci bežných obchodných vzťahov rešpektovať oprávnené záujmy ŽP pri prerokovávaní plánu výluk na ŽI.
10. Doplnkové výkony v zmysle zákona o dráhach podľa § 37, § 54 a Prílohy č. 13 časti B, bod 3 písm. c), d) (výkony posunu a technickej kancelárie) budú vykonávané podľa „Smernice pre poskytovanie doplnkových služieb železničnej infraštruktúry v správe ŽSR pre železničné podniky“. Cenové podmienky, fakturácia a ostatné zmluvné náležitosti sú riešené samostatnou zmluvou.

ČLÁNOK IX. NÁHRADA ŠKODY

1. ŽP zodpovedá MI za škodu, ktorú mu spôsobil porušením podmienok dohodnutých v tejto Zmluve, porušením svojich právnych povinností alebo opomenutím plnenia svojich povinností. ŽP nezodpovedá MI za udalosti, ktoré nemajú pôvod železničnej doprave, tak ako sú uvedené v zákone o dráhach (§ 92 ods. 3) a v Prílohe č. 2, bod 14 tejto Zmluvy.
2. MI zodpovedá ŽP za škodu, ktorú mu spôsobil porušením podmienok dohodnutých v tejto Zmluve, porušením svojich právnych povinností alebo opomenutím plnenia svojich povinností.

MI nezodpovedá ŽP za udalosti, ktoré nemajú pôvod v prevádzke ŽI, tak ako sú uvedené v zákone o dráhach (§ 92 ods. 3) a v Prílohe č. 2, bod 14 tejto Zmluvy.

3. V prípade, že vznikne akákoľvek škoda, ktorú spôsobili spoločne MI a ŽP, za náhradu tejto škody zodpovedajú podľa miery zavinenia. Ak nie je možné mieru zavinenia určiť, zmluvná strana znáša sama škodu, ktorú utrpela (podľa COTIF, dodatok E, čl. 10, § 1).
4. MI a ŽP nezodpovedajú ani za škody spôsobené „vis major“. Pod pojmom „vis major“ pre účely tejto Zmluvy zmluvné strany rozumejú všetky mimoriadne udalosti, zmluvnými stranami dopredu nepredvídané z dôvodu neodvratiteľnej vonkajšej príčiny, ktoré zmluvné strany nespôsobili a ani nemohli ovplyvniť. Za škody spôsobené udalosťami „vis major“ budú zmluvné strany považovať aj škody spôsobené faunou a flórou. O udalostiach spôsobených „vis major“ sa strany navzájom písomne informujú.
5. Zmluvné strany nebudú zodpovedať za škody spôsobené tretími stranami, pričom za tretiu stranu nebudú považovať fyzické alebo právnické osoby, ktoré sú v zmluvnom vzťahu k MI alebo ŽP.
6. Zmluvné strany sa zaväzujú organizovať pobyt a pohyb koľajových vozidiel na ŽI tak, aby nedochádzalo ku škodám, ohrozeniu životného prostredia, majetku, života a zdravia osôb a aby neboli poškodzované oprávnené záujmy MI, ŽP a ani tretích osôb.
7. Zodpovednosť za škodu spôsobenú porušením povinností v súvislosti s touto Zmluvou sa upravuje ustanoveniami Obchodného zákonníka a príslušnými právnymi predpismi o náhrade škody.
8. V prípade, že vznikne akákoľvek škoda, ktorú spôsobili spoločne ŽP MI, za náhradu tejto škody zodpovedajú podľa miery zavinenia. Ak nie je možné mieru zavinenia určiť, zodpovedajú voči MI rovnakým dielom.

ČLÁNOK X. SPÔSOB UKONČENIA ZMLUVNÉHO VZŤAHU

1. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvný vzťah zaniká:
 - a) osobitnou písomnou dohodou oboch zmluvných strán v deň v dohode uvedený.
 - b) nadobudnutím účinnosti písomného odstúpenia v súlade s bodom 2 tohto článku.
 - c) dňom, ktorým ŽP prestane byť držiteľom platnej licencie na poskytovanie dopravných služieb alebo držiteľom platného bezpečnostného osvedčenia ŽP, pokiaľ sa s účinnosťou najneskôr od nasledujúceho dňa ŽP nestane držiteľom novej platnej licencie na poskytovanie dopravných služieb alebo držiteľom nového bezpečnostného osvedčenia ŽP.
 - d) uplynutím výpovednej lehoty na základe písomnej výpovede ktorejkoľvek zo zmluvných strán v súlade s bodom 3 tohto článku.
2. MI je oprávnený odstúpiť od zmluvy v prípadoch uvedených v článku V. bod 5. a v článku VI. bod 8. Platnosť tejto Zmluvy zaniká do 3 dní odo dňa odoslania „Oznámenia o odstúpení“.
3. Zmluvu možno vypovedať len písomne, a to aj bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota je 3 kalendárne mesiace a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po kalendárnom mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď doručená druhej zmluvnej strane. Uplynutím výpovednej lehoty zmluva zaniká.

ČLÁNOK XI. PRECHODNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Ustanovenia tejto Zmluvy je možné zmeniť alebo doplniť len písomným dodatkom podpísaným oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.

2. Zmluvné strany sa vzájomne dohodli, že právne vzťahy neupravené touto Zmluvou sa budú riadiť Obchodným zákonníkom v znení neskorších predpisov, ako aj ostatnými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky sporné prípady sa budú riešiť prednostne dohodou. V prípade, ak k dohode nedôjde, všetky spory vzniknuté z právnych vzťahov vyplývajúcich z tejto Zmluvy alebo súvisiacich s touto Zmluvou predložia na rozhodnutie príslušnému všeobecnému súdu Slovenskej republiky.
4. Vzájomne vzťahy zmluvných strán sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka Slovenskej republiky a subsidiárne ustanoveniami Občianskeho zákonníka Slovenskej republiky. Právne vzťahy vyplývajúce z tejto zmluvy sa riadia právnym poriadkom platným na území Slovenskej republiky. Prípadné spory vzniknuté z tejto zmluvy bude rozhodovať príslušný súd Slovenskej republiky, a to v jazyku slovenskom. Záväzný je slovenský výklad dokumentov a zmlúv.
5. Zmluva je vyhotovená v šiestich exemplároch, z ktorých tri sú pre MI a tri sú pre ŽP.
6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka.
7. Nadobudnutím účinnosti Zmluvy č. 38/2016 o prístupe k železničnej infraštruktúre stráca platnosť a účinnosť Zmluva č. 38/2011 o prístupe k železničnej infraštruktúre podpísaná dňa 4. mája 2011.
8. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú nasledovné Prílohy:

- | | |
|--------------|---|
| Príloha č. 1 | Predpisy a pokyny manažéra infraštruktúry platné pre železničný podnik |
| Príloha č. 2 | Zisťovanie príčin vzniku nehôd a mimoriadnych udalostí
v železničnej prevádzke |
| Príloha č. 3 | Kontrolná činnosť, podmienky vstupu do obvodu dráhy v správe ŽSR |
| Príloha č. 4 | Bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci |
| Príloha č. 5 | Doprava mimoriadnych zásielok |
| Príloha č. 6 | Operatívne riadenie prevádzky a výluková činnosť |
| Príloha č. 7 | Systém záchranných opatrení |
| Príloha č. 8 | Zjednodušené technologické postupy úkonov pri vlakoch nákladnej dopravy |

Licencia: Ev. č. 1375/2010/L, Ev. č. 1395/2014/L

Bezpečnostné osvedčenie: Identifikačné číslo EU: 1220160002

9. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že si túto Zmluvu pred jej podpísaním riadne prečítali, že táto bola uzatvorená po vzájomnom prerokovaní zmluvnými stranami podľa ich pravej a slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie však v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok.

V Bratislave, dňa 20.4.2016

V Bratislave, dňa 15.4.2016

za manažéra infraštruktúry

za železničný podnik

generálny riaditeľ
Železníc Slovenskej republiky
Ing. Dušan ŠEFČÍK, v. r.

predseda predstavenstva
CENTRAL RAILWAYS a.s.
Ing. Jaroslav BAJUŽÍK, v. r.

podpredseda predstavenstva
CENTRAL RAILWAYS a.s.
Ing. Ján BÍROŠÍK, v. r.

PREDPISY MANAŽÉRA INFRAŠTRUKTÚRY PLATNÉ PRE ŽELEZNIČNÝ PODNIK

P.č.	Značka predpisu	Názov predpisu	Účinnosť	Posledná zmena	Poz.
1	D 2/81	Doprava služobných vozidiel podľa typov	01.10.1982	3/15.07.2005	3)
2	D 47a	Predpis pre výkon dopravnej služby na dispečerizovanej trati Nové Mesto nad Váhom - Myjava. Výňatok pre vlakový personál, vedúceho drobného vozidla a pracovníkov TS (okrem článkov 1 až 90)	16.05.1995	1/01.01.1996	1)
3	D 181	Rozdiely v ustanoveniach návestných a dopravných predpisov medzi ŽSR a ÖBB	01.07.1998		5)
4	D 183	Výňatok z predpisu MÁV Zrt. Návestný predpis F.1. Dopravný predpis F.2.	01.01.2016		5)
5	D 101/T 101	Obsluha staničných zabezpečovacích zariadení	01.04.1993	4/01.07.2009	2)
6	D 102/T 102	Obsluha traťových zabezpečovacích zariadení	01.04.1993	1/20.11.2006	2)
7	Z 1	Pravidlá železničnej prevádzky	11.12.2011		
8	Z 2	Bezpečnosť zamestnancov v podmienkach ŽSR	01.01.2014		
9	Z 3	Odborná spôsobilosť na ŽSR	01.09.2014	1/01.01.2015	
10	Z 4	Posudzovanie psychickej spôsobilosti	01.01.2012		
11	Z 6	Priechodnosť tratí ŽSR	01.07.2010		
12	Z 7	Mimoriadne zásielky	01.07.2010		3)
13	Z 9	Povoľovanie vstupu do obvodu dráhy v správe ŽSR	01.10.2011		
14	Z 14	Pravidlá prevádzkovej komunikácie	01.10.2013		
15	Z 17	Nehody a mimoriadne udalosti	01.01.2016		
16	SR 70	Číselník dopravných bodov železničnej siete SR	01.10.2014	4/07.09.2015	
17	SR 72	Zoznam vlakových úsekov	01.07.2011	1/01.07.2011	
18	SR 1003 (D)	Operatívne riadenie dopravy na ŽSR	01.08.2008	3/01.09.2011	
19	SR 1004 (D)	Výluková činnosť ŽSR	01.07.2013	5/01.02.2016	
20	SR 1012	Prevádzkový informačný systém	01.09.2009	5/01.01.2015	
21	SR 1028	Zásady hlásenia rozhlasom pre informovanie cestujúcich	07.03.2010		1)
22	O23	Doprava a preprava vybraných rádioaktívnych materiálov po tratiach ŽSR	01.05.2014		4)

Poznámky:

- 1) ak vykonáva dopravu na príslušnej trati
- 2) ak ŽP obsluhuje zabezpečovacie zariadenie
- 3) ak sa vykonáva príslušná doprava
- 4) ak ŽP prepravuje vybraný rádioaktívny materiál
- 5) platí pre pohraničné trate, kde nie je schválený "Miestny dohovor" a „Miestna zmluva“

Týmto nie sú dotknuté povinnosti ŽP z medzinárodných dohôd a predpisov !

Príloha je platná v čase podpísania. Aktuálny stav je uverejnený na internetovej stránke www.zsr.sk v časti „Železničná dopravná cesta/Legislatíva/Predpisy ŽSR“.

POKYNY MANAŽÉRA INFRAŠTRUKTÚRY PLATNÉ PRE ŽELEZNIČNÝ PODNIK

P. č.	Názov pokynu	Účinnosť	Posledná zmena
1	Sumarizácia predpisových ustanovení pre vykonávanie prevádzkovej služby na hraničnom priechoďte Bratislava-Petržalka (SK) - Kittsee (AT)	13.12.2009	
2	Miestny dohovor pre riadenie prevádzky a organizovanie dopravy na dráhe na pohraničnej trati a v pohraničných staniciach Čadca (SR) – Mosty u Jablunkova (ČR) 1)	01.01.2015	
3	Miestna zmluva pre riadenie prevádzky a organizovanie dopravy na dráhe na pohraničnej trati a v pohraničných staniciach Čaňa (SK) – Hidasnémeti (HU) 1)	01.05.2014	
4	Predpisové ustanovenia pre výkon prevádzky na hraničnom priechoďte Devínska Nová Ves (SK) – Marchegg (AT)	13.12.2009	
5	Miestna zmluva pre riadenie prevádzky a organizovanie dopravy na dráhe na pohraničnej trati a v pohraničných staniciach Fíľakovo (SK) – Somoskőújfalu (HU) 1)	01.08.2014	
6	Miestny dohovor pre riadenie prevádzky a organizovanie dopravy na dráhe na pohraničnej trati a v pohraničných staniciach Holíč nad Moravou (SR) - Hodonín (ČR) 1)	01.06.2011	1/01.01.2015
7	Miestny dohovor pre riadenie prevádzky a organizovanie dopravy na dráhe na pohraničnej trati a v pohraničných staniciach Horné Smie (SR) - Vlársky průmysk (ČR) 1)	01.11.2011	1/01.01.2015
8	Miestna zmluva pre riadenie prevádzky a organizovanie dopravy na dráhe na pohraničnej trati a v pohraničných staniciach Komárno (SR) - Komárom (MÁV) 1)	01.09.2011	
9	Miestny dohovor pre riadenie prevádzky a organizovanie dopravy na dráhe na pohraničnej trati a v pohraničných staniciach Kúty (SR) - Lanžhot (ČR) 1)	01.04.2015	
10	Miestny dohovor pre riadenie prevádzky a organizovanie dopravy na dráhe na pohraničnej trati a v pohraničných staniciach Lúky pod Makytou (SR) - Horní Lideč (ČR) 1)	01.03.2014	
11	Miestna zmluva pre riadenie prevádzky a organizovanie dopravy na dráhe na pohraničnej trati a v pohraničných staniciach Medzilaborce (SR) - Lupków (PL) 1)	01.04.2011	2/15.12.2013
12	Miestna zmluva pre riadenie prevádzky a organizovanie dopravy na dráhe na pohraničnej trati a v pohraničných staniciach Plaveč (SR) - Muszyna (PL) 1)	01.08.2010	3/01.12.2014
13	Miestna zmluva pre riadenie prevádzky a organizovanie dopravy na dráhe na pohraničnej trati a v pohraničných staniciach Rusovce (SR) - Rajka (MÁV) 1)	01.04.2011	1/01.09.2014
14	Miestny dohovor pre riadenie prevádzky a organizovanie dopravy na dráhe na pohraničnej trati a v pohraničných staniciach Skalica na Slovensku (SR) - Sodoměřice nad Moravou (ČR) 1)	01.01.2011	1/01.01.2015
15	Miestna zmluva pre riadenie prevádzky a organizovanie dopravy na dráhe na pohraničnej trati a v pohraničných staniciach Skalité (SR) - Zwardoń (PL) 1)	01.01.2010	2/01.08.2014
16	Miestnu zmluvu pre riadenie prevádzky a organizovanie dopravy na dráhe na pohraničnej trati a v pohraničných staniciach Slovenské Nové Mesto - Sátoraljaújhely	01.02.2015	
17	Miestna zmluva pre riadenie prevádzky a organizovanie dopravy na dráhe na pohraničnej trati a v pohraničných staniciach Štúrovo (SR) - Szob (MÁV) 1)	01.12.2011	1/01.08.2014
18	Miestny dohovor pre riadenie prevádzky a organizovanie dopravy na dráhe na pohraničnej trati a v pohraničných staniciach Vrbovce (SR) - Velká nad Veličkou (ČR) 1)	01.01.2015	
19	Vykonávacie nariadenie o prevádzke vlakov na hraničnom priechoďte Užhorod - Pavlovo - Maťovce Výňatok pre dopravcov 1)	04.04.2013	1/30.04.2014
20	Vykonávacie nariadenie o prevádzke vlakov na hraničnom priechoďte Čop - Čierna nad Tisou Výňatok pre dopravcov 1)	04.04.2013	1/30.04.2014
21	Vykonávacie nariadenie pre dopravu vlakov na spoločne používanej peážnej trati ŽSR - MÁV Rt. Malé Straciny /Nógrádszakál – Ipolytarnóc/ Lučenec Výňatok pre dopravcov 1)	01.08.2009	
22	Smernica pre poskytovanie doplnkových služieb železničnej infraštruktúry v správe ŽSR pre železničné podniky	01.07.2010	2/1.09.2012
23	Nariadenie generálneho riaditeľa č. 11/2014 o technologickom postupe prác pri vnútornom čistení (upratovaní) koľajového vozidla odstaveného na koľajach ŽSR	14.12.2014	

Poznámka: 1) iba ak vykonáva dopravu na príslušnej trati

2) ak sa vykonáva príslušná doprava

Príloha je platná v čase podpísania. Aktuálny stav je uverejnený na internetovej stránke www.zsr.sk v časti „Železničná dopravná cesta/Marketing/Miestne dohovory pre dopravcov“

ZISŤOVANIE PRÍČIN VZNIKU NEHÔD A MIMORIADNYCH UDALOSTÍ V ŽELEZNIČNEJ PREVÁDZKE

1. Postupy pri zisťovaní príčin vzniku nehôd a mimoriadnych udalostí v železničnej prevádzke sú v podmienkach ŽSR rozpracované v predpise ŽSR Z 17 - Nehody a mimoriadne udalosti.
2. Príčiny vzniku nehôd a mimoriadnych udalostí v železničnej prevádzke, ku ktorým dôjde na ŽI, zisťujú oprávnení zamestnanci MI. Ak k nehode, resp. mimoriadnej udalosti dôjde aj za účasti zamestnancov alebo zariadenia ŽP, zisťujú príčiny oprávnení zamestnanci MI v spolupráci s oprávneným zamestnancom ŽP, ktorého ŽP oznámi MI.
3. Práva a povinnosti zmluvných strán v procese zisťovania príčin vzniku nehody a mimoriadnej udalosti sú uvedené v predpise ŽSR Z 17- Nehody a mimoriadne udalosti.
4. Zisťovanie príčin vzniku nehody a mimoriadnej udalosti podľa bodu č. 2 MI ukončí na spoločnej operatívnej komisii za účasti ŽP „Správou o uzatvorení nehody“ („Správou“), ktorej jeden odpis dostane aj ŽP. V „Správe“ MI uvedie príčinu nehody a určí zodpovednosť za jej vznik. V súlade so zákonom o dráhach zasiela MI túto „Správu“ vyšetrovaciemu aj bezpečnostnému orgánu. V „Správe“ sa ukladajú aj úlohy a opatrenia na zabránenie ďalších podobných udalostí, ktoré sú pre ŽP a MI záväzné. Podrobnejší spôsob uzatvorenia nehôd a mimoriadnych udalostí stanovuje predpis ŽSR Z 17 - Nehody a mimoriadne udalosti. Ak príčiny vzniku zisťuje ŽP, v „Správe“ uvedie príčinu nehody a určí zodpovednosť za jej vznik a postupuje podľa predpisu ŽSR Z 17 - Nehody a mimoriadne udalosti.
5. V prípade, že pred konaním spoločnej operatívnej komisie nedôjde k zhode o príčine vzniku nehody alebo mimoriadnej udalosti medzi vyšetrovateľom MI a oprávneným zamestnancom ŽP, postupuje sa v zmysle predpisu ŽSR Z 17 - Nehody a mimoriadne udalosti čl. 254. Ak u predmetnej nehody alebo mimoriadnej udalosti konal aj orgán činný v trestnom konaní, jeho uzáver má prednosť pred čl. 254 predpisu ŽSR Z 17 - Nehody a mimoriadne udalosti a platí aj pre náhradu škody
6. MI vedie centrálnu evidenciu všetkých nehôd vzniknutých na ŽI v správe MI. V evidencii nehôd vedie a spracováva aj údaje ŽP. Na požiadanie ŽP poskytuje štatistiku nehôd, na ktorých sa podieľali zamestnanci a zariadenia ŽP, a to v rozsahu možností programu EVINEHOD 1x štvrťročne.
7. MI zabezpečuje hlásenie vzniku nehody, mimoriadnej udalosti a štatistiku nehôd aj za ŽP, a to za nehody, ktoré vznikli na ŽI v správe MI.
8. Škody, ktoré vzniknú v priamej súvislosti s nehodou a mimoriadnou udalosťou, sú uhradené podľa miery zodpovednosti stanovenej v „Správe“. Náhrada škody a jej uplatňovanie sa vykonáva podľa zákona.
9. Náklady na zisťovanie príčin vzniku nehôd a mimoriadnych udalostí si zmluvné strany vzájomne neúčtujú a sú vyrovnávané recipročnými úkonmi vykonávanými oboma stranami pri zisťovaní príčin vzniku nehôd a mimoriadnych udalostí.
10. Ak sú pri zisťovaní príčin vzniku nehody, mimoriadnej udalosti alebo pracovného úrazu zistené skutočnosti, ktoré nie sú v priamej súvislosti s príčinou a zavinením, ale ktoré ohrozujú bezpečnosť prevádzky železničnej dopravy, MI na tieto skutočnosti upozorní v „Správe“. Zmluvné strany sú povinné tieto nedostatky odstrániť.
11. Odstraňovacie práce následkov nehôd a mimoriadnych udalostí zabezpečuje MI a ŽP. Podrobnosti sú uvedené v predpise ŽSR Z 17- Nehody a mimoriadne udalosti. Náklady na odstraňovacie práce sú považované za súčasť škody.
12. Komisiu na posúdenie technického stavu koľajových vozidiel, zariadení infraštruktúry a na posúdenie stavu správnosti naloženia a upevnenia nákladu zvoláva oprávnený zamestnanec MI v spolupráci so ŽP. Posúdenie bude vykonané v súlade s platnými medzinárodnými

predpismi, predpismi MI aj ŽP. Podrobnosti sú uvedené v predpise ŽSR Z 17 - Nehody a mimoriadne udalosti.

13. Ak ŽP nemá vytvorené vhodné podmienky na vykonanie komisionálnej prehliadky na posúdenie jeho zariadení, železničných vozidiel a pod., súhlasí, aby sa uvedená komisionálna prehliadka vykonala v priestoroch iného ŽP. Na výkon týchto činností predloží objednávku, náklady s tým spojené budú zúčtované podľa objednávky. Sprostredkovanie zabezpečí oprávnený zamestnanec MI. Náklady sa považujú za súčasť škody pri nehode a následne budú uhradené podľa bodu č.8.

14. Pri zisťovaní príčin vzniku nehody a mimoriadnej udalosti sa za „Mimoriadnu udalosť nemajúcu pôvod v prevádzke“ považuje napr.:

- úder blesku - priamy prechod blesku na zariadenie ŽI, resp. železničné koľajové vozidlo,
- výbuch - ničivý prejav tlakovej sily spočívajúci v rozpínavosti plynov alebo pár,
- víchrica - prúdenie vzduchu dosahujúce minimálne 75km/h,
- povodeň - zaplavenie, poškodenie územia vodou, ktorá sa prirodzeným spôsobom vyliala z vodných tokov (vrátane pretrhnutia hrádze),
- zemetrasenie - prírodnými vplyvmi spôsobené otrasy zemského povrchu, ktoré dosahujú najmenej 6. stupeň medzinárodnej stupnice MCS,
- výbuch sopky - uvoľnenie tlaku spôsobené narušením zemskej vrstvy spojené s vylievaním lávy, uvoľňovaním popola, plynov a iných látok,
- zosuv pôdy - prírodným vplyvmi zapríčinené náhle zosunutie alebo zrútenie pôdy, zeminy a skál,
- lavíny - náhly pád snehovej alebo ľadovej vrstvy z prírodných svahov,

a to iba v prípade, ak zmluvné strany preukážu, že uvedená udalosť nevznikla konaním vlastných zamestnancov, ani vplyvom ich technických zariadení a že vykonali všetky dostupné reálne opatrenia na zabránenie vzniku škody.

KONTROLNÁ ČINNOSŤ, PODMIENKY VSTUPU DO OBVODU DRÁHY V SPRÁVE ŽSR

1. Oprávnení zamestnanci MI sú určení predpismi MI (ŽSR Z 3, Príloha č. 9). Títo zamestnanci sú oprávnení, v rámci svojej pôsobnosti, kontrolovať dodržiavanie prevádzkových predpisov MI zamestnancami ŽP.
2. Oprávnení zamestnanci MI sa preukazujú oprávnením, ktorého rozsah je uvedený v zamestnaneckom preukaze na zadnej strane preukazu v časti „Ďalšie oprávnenie“, resp. v Prílohe k zamestnaneckému preukazu "POVOLENIE S OPRÁVNENÍM".
3. Oprávnení zamestnanci MI, ktorí vykonávajú kontrolnú činnosť na základe tejto zmluvy, sú oprávnení vstupovať do priestorov súvisiacich s výkonom kontroly, nazerať do dokladov a evidencií týkajúcich sa kontrolovanej oblasti. Kontrolovaní zamestnanci Ž sú povinní poskytnúť súčinnosť oprávneným zamestnancom MI vykonávajúcich kontrolnú činnosť a podať potrebné vysvetlenia.
4. V prípadoch stanovených predpisom ŽSR Z 3 majú oprávnení zamestnanci MI právo odobrať „Osvedčenie o odbornej spôsobilosti“. Odborná spôsobilosť oprávneného zamestnanca MI osoby (druh odbornej skúšky) súčasne určuje rozsah oprávnenia pre odobratie osvedčenia po príslušnej línii dopravnej, prepravnej a technickej prevádzky. Uvedené oprávnenie je zapísané v zamestnaneckom preukaze, vydanom pre oprávnených zamestnancov MI.
5. Oprávnený zamestnanec MI, oprávnený odobrať „Osvedčenie o odbornej spôsobilosti“ a „Osvedčenie o spôsobilosti z BOZP (bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci)“, je povinný zamedziť jazde vlaku obsluhovaného osobou, u ktorej zistil porušenie prevádzkových predpisov v rozsahu ohrozujúcom bezpečnosť dopravy a bezpečnosť osôb. V prípade ohrozenia bezpečnosti prevádzky a osôb môžu oprávnení zamestnanci MI prevádzku na nevyhnutne potrebný čas zastaviť. O tomto postupe a dôvodoch musí oprávnený zamestnanec MI, neodkladne informovať ŽP. Zistenie ostatných porušení prevádzkových a bezpečnostných predpisov zamestnancami ŽP oznámi oprávnený zamestnanec MI ŽP postupom stanoveným pre odobratie „Osvedčenia o odbornej spôsobilosti“ (predpis ŽSR Z 3, Príloha č. 9).
6. Pre vstup do obvodu dráhy v správe ŽSR neprístupného verejnosti a pri pobyte v tomto obvode platí predpis „ŽSR Z 9 - Povoľovanie vstupu do obvodu dráhy v správe ŽSR“, ktorý stanovuje podmienky pre získanie povolenia na vstup do obvodu dráhy pre zamestnancov ŽP a MI. Pritom je každý v obvode dráhy aj v jej okolí povinný zachovávať opatrnosť primeranú povahe prevádzky na dráhach, starať sa o vlastnú bezpečnosť, dbať na vyhlášky a pokyny určené na zaistenie bezpečnosti prevádzky a zdržať sa všetkého, čo by mohlo narušiť alebo ohroziť prevádzku na dráhach, bezpečnosť osôb a vecí.
7. Zamestnanci ŽP musia mať pri sebe počas výkonu služby „Osvedčenie o odbornej spôsobilosti“ a „Osvedčenie o spôsobilosti z BOZP“ u seba.

BEZPEČNOSŤ A OCHRANA ZDRAVIA PRI PRÁCI

Ustanovenia tejto Prílohy vychádzajú z povinností kladených na zamestnávateľa (MI, ŽP) v intenciách Zákona NR SR č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci (ďalej len BOZP) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

V zmysle § 18 Zákona NR SR č. 124/2006 Z. z. o BOZP a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov predmetná zmluva musí riešiť prevenciu, prípravu a vykonávanie opatrení na zaistenie BOZP, koordináciu činností a vzájomnú informovanosť.

I. Prevencia, koordinácia a vzájomná informovanosť

a) Zdravotná a psychická spôsobilosť.

1. Zdravotnú a psychickú (ak je predpísaná) spôsobilosť zamestnancov ŽP a MI posudzuje poverená právnická osoba v intenciách Zákona NR SR č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Zákona NR SR č. 514/2009 Z. z. o doprave na dráhach v znení neskorších predpisov.
2. Za požadovanú zdravotnú a psychickú spôsobilosť zamestnancov ŽP a MI zodpovedá ich zamestnávateľ.

b) Oboznamovanie zamestnancov v oblasti BOZP.

1. Rozsah znalostí v oblasti BOZP pre zamestnancov ŽP, ktorí sú zaradení v pracovných činnostiach podieľajúcich sa na poskytovaní dopravných služieb, je daná Zákonom NR SR č. 124/2006 Z. z. o BOZP a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a inými právnymi a ostatnými predpismi na zaistenie BOZP v nadväznosti na platný Predpis ŽSR Z 2 - Bezpečnosť zamestnancov v podmienkach Železníc Slovenskej republiky,
2. Školenie a overenie znalostí zamestnancom ŽP vrátane dodávateľov a subdodávateľov z ustanovení bezpečnostných predpisov MI v stanovenom rozsahu a vydanie osvedčenia z overenia znalostí vykoná vzdelávacie zariadenie MI v zmysle zákona NR SR č. 124/2006 Z. z. o BOZP a o zmene a doplnení neskorších predpisov,
3. ŽP zabezpečí, aby sa každý jeho zamestnanec vrátane dodávateľov a subdodávateľov v priestoroch MI vždy pred začatím výkonu pracovnej činnosti v prevádzkovom priestore ohlásil u príslušného oprávneného zamestnanca riadiaceho dopravu na dráhe (výpravca, dispečer) a tohto oboznámil s pracovnou činnosťou, ktorú má vykonávať, a dohodol s ním podmienky jej bezpečného výkonu. Príslušný oprávnený zamestnanec riadiaci dopravu na železničnej dráhe poskytne zamestnancovi ŽP vrátane dodávateľov a subdodávateľov informácie potrebné na zachovanie jeho bezpečnosti a ochrany zdravia z pohľadu železničnej prevádzky.

Uvedená povinnosť sa nevzťahuje pre činnosti rušňovodič, vlakvedúci a sprievodca osobnej dopravy pri jednoduchých úkonoch, ktoré vykonávajú na železničných koľajových vozidlách.

Pri prácach vnútorného čistenia (upratovania) vozidla pre osobnú dopravu odstaveného na koľajach MI musí ŽP postupovať v zmysle Nariadenia generálneho riaditeľa MI č. 11/2014 o technologickom postupe prác pri vnútornom čistení (upratovaní) koľajového vozidla odstaveného na koľajach MI, č. 25797/2014/O440-2 zo dňa 07.07.2014.

c) Oboznamovanie dodávateľov a subdodávateľov, ktorí budú v priestoroch MI realizovať úkony pre ŽP na základe zmluvných vzťahov v oblasti BOZP.

1. MI zabezpečí prostredníctvom ŽP poskytnutie informácií o možných ohrozeniach a všeobecných pokynoch na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia z pohľadu železničnej prevádzky pre dodávateľov a subdodávateľov, ktorí budú v priestoroch MI realizovať úkony pre ŽP na základe zmluvných vzťahov,
2. Informácie v oblasti BOZP miestneho charakteru poskytne MI na základe písomnej požiadavky ŽP prostredníctvom miestnych prevádzkových predpisov (Prevádzkový poriadok ŽST a i.), o ktorých ŽP informuje zamestnancov svojich dodávateľov

a subdodávateľov, ktorí budú v priestoroch MI realizovať úkony pre ŽP na základe zmluvných vzťahov. S informáciami uvedenými v písm. c) body 1 a 2 oboznámi ŽP zamestnancov svojich dodávateľov a subdodávateľov, ktorí budú v priestoroch MI realizovať úkony pre ŽP na základe zmluvných vzťahov, pravidelne raz za dva roky.

3. O aktuálnych zmenách v oblasti BOZP dočasného alebo trvalého charakteru, ktoré majú vplyv na bezpečnosť dodávateľov a subdodávateľov, ktorí budú v priestoroch MI realizovať úkony pre ŽP na základe zmluvných vzťahov, bude MI preukázateľne informovať ŽP. Uvedené informácie poskytnú písomne prednostovia príslušných železničných staníc MI prednostom príslušných stredísk ŽP. ŽP zabezpečí poskytnutie týchto informácií dodávateľom a subdodávateľom, ktorí budú v priestoroch MI realizovať úkony pre ŽP na základe zmluvných vzťahov.
4. Pre činnosť v blízkosti trakčného vedenia zabezpečí ŽP v prípade potreby v zmysle § 23, vyhlášky MDPT SR č. 205/2010 Z. z. o určených technických zariadeniach a určených činnostiach a činnostiach na určených technických zariadeniach pre činnosť v blízkosti trakčného vedenia poučenie zamestnancov dodávateľov a subdodávateľov, ktorí budú v priestoroch ŽSR realizovať úkony pre ŽP na základe zmluvných vzťahov.

d) Vzájomná informovanosť, koordinácia činností.

MI a ŽP sa budú vzájomne informovať najmä o možných ohrozeniach, preventívnych opatreniach, o opatreniach na poskytovanie prvej pomoci, na vykonanie záchranných prác a na evakuáciu zamestnancov. Koordinácia činností bude riešená predpismi a miestnymi prevádzkovými predpismi, v mimoriadnych prípadoch preberá koordináciu určený zamestnanec MI.

e) Zodpovednosť za zaistenie BOZP.

1. Za vytváranie bezpečných podmienok v prenajatých priestoroch, ktoré sú majetkom MI, zodpovedá ŽP v rozsahu zmluvy o prenájme,
2. Za vytváranie bezpečných podmienok v ostatných priestoroch a pracoviskách MI zodpovedá MI,
3. Zamestnanci MI, ako aj zamestnanci ŽP sú povinní poskytnúť v prípade potreby prvú pomoc zamestnancom ŽP a MI, prípadne umožniť použitie prostriedkov na privolanie záchranej zdravotnej služby,
4. MI ako aj ŽP umožnia používanie sociálnych hygienických zariadení pre zamestnancov ŽP a MI vykonávajúcich pracovnú činnosť na pracoviskách MI a ŽP,
5. ŽP zaistí bezpečnosť svojich zamestnancov pohybujúcich sa v prevádzkovom priestore v zmysle predpisu ŽSR Z 2.

f) Kontrolná činnosť v oblasti BOZP:

1. Určení zamestnanci MI sú oprávnení vykonávať kontrolu v oblasti BOZP na všetkých pracoviskách a v priestoroch MI u zamestnancov ŽP,
2. Určení zamestnanci ŽP sú oprávnení vykonávať kontrolu v oblasti BOZP na všetkých pracoviskách a v priestoroch ŽP u zamestnancov MI.
Zamerajú sa hlavne na:
 - kontrolu dodržiavania zákazu požívania alkoholických nápojov a omamných a psychotropných látok v službe a pred jej nástupom,
 - kontrolu dodržiavania bezpečnostných predpisov.
3. V prípade zistenia porušenia pracovnej disciplíny (zistené požitie alkoholických nápojov a omamných a psychotropných látok) kontrolovaným zamestnancom je kontrolný zamestnanec MI, ako aj ŽP oprávnený nepripustiť dotýčného zamestnanca k ďalšiemu výkonu práce.

ŽP zodpovedá za plnenie povinností vyplývajúcich z tejto Prílohy pre zamestnancov ŽP, ako aj pre každého zamestnanca inej právnickej či fyzickej osoby, ktorá v priestoroch MI vykonáva činnosť pre ŽP. Z týchto dôvodov si ŽP s každým dodávateľom prác, resp. služieb oblasť BOZP zabezpečí zmluvou v zmysle zákona NR SR č. 124/2006 Z. z. o BOZP a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (§ 18).

II. Hlásenie, vyšetrowanie a registrácia pracovných úrazov

1. ŽP je povinný ihneď ohlásiť MI vznik pracovného úrazu svojho zamestnanca, ku ktorému dôjde v priestoroch MI; MI následne plní úlohy v spolupráci so zástupcom ŽP v súlade s ustanoveniami § 17 ods. 6 zákona NR SR č. 124/2006 Z. z. o BOZP a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
2. MI je povinný ihneď ohlásiť ŽP vznik pracovného úrazu svojho zamestnanca, ku ktorému dôjde v priestoroch ŽP; ŽP následne plní úlohy v spolupráci so zástupcom MI v súlade s ustanoveniami § 17 ods. 6 zákona NR SR č. 124/2006 Z. z. o BOZP a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
3. Po ohlásení vzniku registrovaného pracovného úrazu zamestnanca ŽP, ku ktorému dôjde v priestoroch MI, zisťuje príčiny vzniku predmetnej udalosti ustanovená komisia MI za spoluúčasti zástupcov ŽP v intenciách ustanovenia § 17 ods. 6 zákona NR SR č. 124/2006 Z. z. o BOZP a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
4. Po ohlásení vzniku registrovaného pracovného úrazu zamestnanca MI, ku ktorému dôjde v priestoroch ŽP, zisťuje príčiny vzniku predmetnej udalosti ustanovená komisia ŽP za spoluúčasti zástupcov MI v intenciách ustanovenia § 17 ods. 6 zákona NR SR č. 124/2006 Z. z. o BOZP a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
5. Ak nedôjde k dohode medzi MI a ŽP vo veci stanovenia porušenia predpisových ustanovení a následne v stanovení príčiny registrovaného pracovného úrazu, budú akceptované ako rozhodujúce závery vyšetrowania príslušným orgánom inšpekcie práce, obsiahnuté v „Protokole“ príslušného inšpektorátu práce.

DOPRAVA MIMORIADNYCH ZÁSIELOK

Zásielky, ktoré nezodpovedajú záväzným ustanoveniam Smerníc nakladania UIC a podliehajú osobitným technickým a prevádzkovým podmienkam na prepravu mimoriadnych vozňových zásielok (MZ), je potrebné pred podaním na prepravu vopred prerokovať na GR ŽSR - Odbor dopravy, Oddelenie špeciálnych dopráv (URMIZA Bratislava - Ústredné riadenie mimoriadnych zásielok Bratislava).

Pre prerokovanie MZ sú záväzné ustanovenia vyhlášky UIC - Mimoriadne zásielky pravidiel pre prípravu a vykonanie dopravy mimoriadnych zásielok a predpisu ŽSR Z 7 -Mimoriadne zásielky.

1. ŽP je povinný pred prevzatím MZ na dopravu vyžiadať si od prepravcu URMIZ-ou vypracované podmienky pre dopravu mimoriadnej zásielky vydaných v „Povolení (Súhlase) na prevzatie (prepravu) zásielky“.
2. Môže priamo žiadať URMIZU o vydanie „Povolenia (Súhlasu) na prevzatie (prepravu) zásielky“.
3. Každá MZ je pridelené číslo povolenia, ktorým je zásielka identifikovateľná v celom prepravnom procese. „Povolenie (súhlas) na prevzatie (prepravu) zásielky“ je doručené všetkým zúčastneným na doprave, najmä prepravní, ŽP a zúčastneným MI.
4. V ŽST sa postup pri podaní a prevzatí zásielky technologicky nemení. V príslušnej rubrike nákladného listu prepravcu uvedie číslo povolenia alebo „Povolenie typovej prepravy“, podľa ktorého sa MZ prepravuje. Zamestnanec, ktorý prijíma zásielku na prepravu, je zodpovedný za to, že zásielka zodpovedá podmienkam stanoveným pre prepravu mimoriadnej zásielky. U tých MZ, u ktorých je potrebné vydať instradačný telegram (pri zásielkach v režime dopravy „DPS“), ho GR ŽSR vydá po predchádzajúcom písomnom potvrdení od vozmajstra (zodpovedného zamestnanca ŽP), ktorý skontroloval zásielku a táto vyhovovala podmienkam stanoveným v „Povolení na dopravu MZ“, alebo v „Súhlase na prevzatie MZ“.
5. Nákladové jednotky kombinovanej dopravy, ktoré majú charakter MZ (PNM - prekročená nakladacia miera), je možno dopravovať v kódovaných vlakoch kombinovanej dopravy (pozri pomôcky GVD). V prípade dopravy zásielky v nekódovanom vlaku sa musí táto prerokovať ako MZ.

Vzťah ŽP a MI je riešený tak, že v „Súpise vlaku“ v časti „Poznámka“ bude uvedené formou kódu, že ide o MZ.

OPERATÍVNE RIADENIE PREVÁDZKY A VÝLUKOVÁ ČINNOSŤ

Operatívne riadenie prevádzky

Operatívne riadenie prevádzky sa realizuje na železničnej sieti v správe ŽSR podľa platných ustanovení predpisu ŽSR SR 1003 (D) - Operatívne riadenie dopravy na ŽSR, Vykonávacieho nariadenia k predpisu ŽSR SR 1003 (D) a predpisu ŽSR Z 1 - Pravidlá železničnej prevádzky. Určujú zásady operatívneho riadenia prevádzky na všetkých stupňoch riadenia a sú záväzné pre všetkých zamestnancov MI a ŽP, ktorí sa podieľajú na riadení prevádzky.

I. Osobná doprava

1. Príslušný dispečer MI vyhovie požiadavke dispečera ŽP na zavedenie trasy mimoriadneho vlaku, resp. odrieknutie trasy pravidelného vlaku, zníženie rýchlosti vlaku, mimoriadnu výmenu HKV, prípadne zaradenie HKV do pravidelného vlaku pri dodržaní stanoveného normatívu hmotnosti, ak to prevádzková situácia na sieti ŽSR umožní.
2. ŽP poskytne pre MI za úhradu HKV a vodiča v prípade potreby uvoľnenia a opätovného sprevádzkovania dopravnej cesty pre stiahnutie vlaku aj iného ŽP z trate do najbližšej stanice. Použitie náležitostí objedná kontrolný dispečer MI u dispečera ŽP.
3. Pri vzniku mimoriadnej udalosti, ktorá bráni využívaniu ŽDC v plánovanom rozsahu a za dohodnutých podmienok (napr. prerušenie prevádzky, náhle prerušenie dodávky napájania TV na časti elektrifikovanej trate alebo v obvode železničnej stanice a pod.), MI v súčinnosti so ŽP prijímú opatrenia na zabezpečenie prevádzky vlakov osobnej dopravy. V prípade potreby MI požiada ŽP o pristavenie potrebného počtu HKV nezávislej trakcie na vozbu vlakov cez beznapäťový úsek.

II. Nákladná doprava

1. Zásady operatívneho riadenia vlakovej dopravy sa určujú ustanoveniami služobného predpisu ŽSR SR 1003 (D) - Operatívne riadenie dopravy na ŽSR. Príslušný dispečer MI vyhovie požiadavke dispečera ŽP na zavedenie trasy mimoriadneho vlaku, resp. odrieknutie trasy pravidelného vlaku, zníženie rýchlosti vlaku, mimoriadnu výmenu HKV, prípadne zaradenie HKV do pravidelného vlaku pri dodržaní stanoveného normatívu hmotnosti v odôvodnených prípadoch aj v lehote kratšej ako je uvedené v Zmluve, ak to prevádzková situácia na ŽSR umožní.
2. MI vykonáva operatívne odriekanie pravidelných vlakov a zavádzanie následov vlakov a vlakov v existujúcich trasách ("podľa potreby" a „voľné trasy“) na základe skutočných požiadaviek ŽP na prepravu a aktuálnej situácie na železničnej sieti v správe ŽSR.
3. V prípade nepredvídaných okolností, ktoré majú za následok obmedzenia prevádzky v nákladnej preprave (nehody, nepredvídané výluky, živelné pohromy, mimoriadnosti spôsobené konaním tretích osôb a pod.), vyrozumie kontrolný dispečer MI dispečera ŽP okamžite, ako sa o nich dozvie.
4. ŽP poskytne pre MI za úhradu HKV a rušňovodiča za účelom uvoľnenia a opätovného sprevádzkovania traťovej koľaje pre stiahnutie vlaku aj iného ŽP z trate do najbližšej stanice (jazda pomocného HKV pre uviaznutý vlak alebo pre zanechanú časť z roztrhnutého vlaku a pod.) . Použitie náležitostí objedná kontrolný dispečer MI u dispečera ŽP.
5. Pri vzniku mimoriadnej udalosti, ktorá bráni využívaniu železničnej infraštruktúry v plánovanom rozsahu a za dohodnutých podmienok (napr. prerušenie prevádzky, náhle prerušenie dodávky napájania TV na časti elektrifikovanej trate alebo v obvode železničnej stanice), MI v súčinnosti so ŽP prijímú opatrenia na zabezpečenie prevádzky vlakov nákladnej dopravy. V prípade potreby MI požiada ŽP o pristavenie potrebného počtu HKV nezávislej trakcie na vozbu vlakov cez beznapäťový úsek.

III. Odklony vlakov pre nákladnú dopravu

Odklony vlakov v zmysle tejto Prílohy sa realizujú po vzájomnej dohode MI a ŽP v súlade s platnými ustanoveniami služobných predpisov, a to:

- neplánované odklony realizované z dôvodov mimoriadnosti na železničnej dráhe (nehody a mimoriadne udalosti, živelné pohromy, technické príčiny, rozhodnutia orgánov štátnej správy a pod.),
- plánované odklony realizované v súvislosti s výlukovou činnosťou.
-

Výluková činnosť

Za účelom zabezpečenia optimálnej organizácie riadenia (prípravy, plánovania, schvaľovania realizácie a vyhodnocovania) výlukových prác a minimalizácie nepriaznivého dopadu na plynulosť prevádzky, zabezpečenia koordinácie medzi MI a ŽP sa zmluvné strany zaväzujú spolupracovať pri koordinácii výlukových prác v súlade s platnými ustanoveniami služobných predpisov ŽSR SR 1003 (D) - Operatívne riadenie dopravy na ŽSR a ŽSR SR 1004 (D) - Výluková činnosť Železníc Slovenskej republiky.

1. MI predloží ŽP ročný plán výluk ihneď po jeho schválení námestníkom GR ŽSR pre prevádzku.
2. Výlukové práce, ich postup a nevyhnutné opatrenia zohľadňujúce požiadavky zmluvných strán riešia Rozkazy o výlukách (ROV) a Súbor rozkazov o výlukách (SROV), ktoré vyhotovuje a vydáva Odbor dopravy GR ŽSR v spolupráci s Odborom železničných tratí a stavieb GR ŽSR a ŽP.
3. MI pri spracovaní ROV (v ŽST Rozkaz prednostu stanice) prerokuje so zástupcami ŽP potrebné opatrenia v nákladnej doprave. Pri výlukách s dopadom na priepustnosť trate (traťového úseku, stanice a pod.) rešpektuje MI oprávnené požiadavky ŽP aj na prípadné zmeny v doprave (úpravu obrátov vlakových náležitostí, hustotu dopravy) v príľahlých traťových úsekoch a spracuje výlukový cestovný poriadok.
4. V prípade výluk realizovaných v súvislosti s investičnými akciami tretích subjektov (nie pre potreby MI) dohodne MI s investorom, resp. dodávateľom prác povinnosť zabezpečenia potrebného počtu HKV nezávislej trakcie na vytlačenie alebo vozenie vlakov. Výluku MI povolí až po potvrdení investora, resp. dodávateľa prác, že má HKV nezávislej trakcie na čas trvania výluky zabezpečené. Náklady na použité HKV nezávislej trakcie znáša investor, resp. dodávateľ prác.

SYSTÉM ZÁCHRANNÝCH OPATRENÍ

Systém záchranných opatrení Železníc Slovenskej republiky vychádza zo „Systému riadenia bezpečnosti na ŽSR. Jeho účelom je zaistenie spoľahlivého a účinného zvládnutia činností pri odstraňovaní následkov nehôd, ako aj mimoriadnych udalostí na železničných tratiach v správe MI.

MI a ŽP sú povinný v zmysle § 30 odseku 1 písm. h), § 93 odseku 1 zákona o dráhach oznámiť vyšetrovaciemu orgánu, koordinačnému stredisku integrovaného záchranného systému a Policajnému zboru služby Železničnej polície (ďalej - skrátený názov PZ SŽP) nehodu alebo mimoriadnu udalosť a poskytovať vyšetrovaciemu orgánu a policajným orgánom technickú pomoc a informácie potrebné na vyšetrenie nehôd a mimoriadnych udalostí. Mimoriadnu udalosť s významom incidentu ohlasujú PZ SŽP len vtedy, ak je následkom ľudskej činnosti.

V zmysle zákona NR SR č. 171/1993 Z. z. o Policajnom zbore v znení neskorších predpisov a v zmysle zákona NR SR č. 301/2005 Z. z. v znení neskorších predpisov - Trestný poriadok, povinnosti orgánu činného v trestnom konaní vykonáva vyšetrovateľ PZ a v prípade skráteného vyšetrovania PZ SŽP.

Vznik nehody a mimoriadnej udalosti v železničnej prevádzke na železničných tratiach v správe MI ohlasuje ŽP v zmysle čl. 81 predpisu ŽSR Z 17 - Nehody a mimoriadne udalosti.

Zisťovanie príčin vzniku nehôd a mimoriadnych udalostí v železničnej prevádzke na železničných tratiach v správe MI sa vykonáva podľa Prílohy č. 2 tejto Zmluvy.

Činnosť zamestnancov MI alebo ŽP na mieste vzniku nehody a mimoriadnych udalostí do príchodu záchranných zložiek a polície je riešená v predpise ŽSR Z 17 a len v rozsahu nevyhnutnom na:

- vyslobodenie osôb bezprostredne ohrozených na živote,
- zabránenie šírenia požiaru,
- zabránenie vzniku ekologickej havárie,
- zabránenie ďalších škôd na zdraví, na majetku a na životnom prostredí,
- obnovenie prevádzky len vtedy, ak tým podstatne nezasiahne do vrakov alebo nezmení podstatne pôvodný stav na mieste.

Prioritnou požiadavkou pri odstraňovaní následkov nehôd je urýchlené obnovenie prevádzky na železničných tratiach v správe MI so zreteľom na minimalizovanie následných škôd.

ŽP je povinný v súlade s § 15 ods. 1 písm. h) zákona o doprave na dráhach odstrániť bezodkladne z dráhy nehodou alebo mimoriadnou udalosťou poškodené koľajové vozidlá a náklad znemožňujúci prevádzkovanie dráhy a vykonávanie dopravy na dráhe. V súlade s § 98 ods. 5 vyhlášky MDPT SR č. 351/2010 Z. z. o dopravnom poriadku dráh v znení neskorších predpisov je ŽP povinný začať s odstraňovaním nehodou alebo mimoriadnou udalosťou poškodených koľajových vozidiel a nákladu na hlavných tratiach a staniciach nachádzajúcich sa na nich bezodkladne, najneskôr však do 2 hodín, na vedľajších tratiach a staniciach nachádzajúcich sa na nich do 4 hodín od vydania súhlasu príslušného vyšetrovacieho orgánu na začatie odstraňovacích prác. Sprostredkovanie vydaného súhlasu vyšetrovacieho orgánu pre ŽP zabezpečí vedúci zmeny OR podľa dislokácie a kontaktov uvedených železničným podnikom.

Pri riešení mimoriadnej udalosti, ktorá vyžaduje plnenie úloh na úseku civilnej ochrany ŽP je povinný spolupracovať s MI.

Kontaktné údaje železničného podniku pre odstraňovanie následkov nehôd.			
Oblasť Bratislava	Oblasť Žilina	Oblasť Zvolen	Oblasť Košice
1. Dispečer mob.: +421 917 137 503 e-mail: dispo@crw.sk 2. Mgr. Helena Červenková Mob.: +421 917 406 953	1. Dispečer mob.: +421 908 931 632 žel. linka: 910 2226 (+421 55 229 2226) e-mail: dispo_ha@crw.sk 2. Ing. Miloš Šak Mob.: +421 915 390 350 e-mail: milos.sak@crw.sk	1. Dispečer mob.: +421 908 931 632 žel. linka: 910 2226 (+421 55 229 2226) e-mail: dispo_ha@crw.sk 2. Ing. Miloš Šak Mob.: +421 915 390 350 e-mail: milos.sak@crw.sk	1. Dispečer mob.: +421 908 931 632 žel. linka: 910 2226 (+421 55 229 2226) e-mail: dispo_ha@crw.sk 2. Ing. Miloš Šak Mob.: +421 915 390 350 e-mail: milos.sak@crw.sk

Telefonické spojenie s vedúcim zmeny OR je uvedené v nasledujúcej tabuľke.

Vedúci zmeny OR	Telefónne čísla	
	ŽT	VTS
Trnava	921-5058	+421 332 295 058
Žilina	930-4414	+421 412 294 414
Zvolen	945-4220	+421 452 294 220
Košice	910-5175	+421 552 295 175

Ak ŽP v uvedených lehotách nezačne s odstraňovaním koľajových vozidiel a nákladu, ktoré boli nehodou alebo mimoriadnou udalosťou poškodené, alebo ak o to ŽP požiada MI, ten vykoná potrebné opatrenia na odstránenie koľajových vozidiel a nákladu z dráhy v zmysle § 3 ods. 4 vyhlášky MDPT SR 351/2010 Z. z o dopravnom poriadku dráh v znení neskorších predpisov.

Každá nehoda alebo mimoriadna udalosť, technologická havária, požiar, terorizmus, živelná pohroma (záplavy a povodne, zemetrasenia, zosuvy pôdy, víchrice a pod.), pri ktorej došlo alebo mohlo dôjsť k úniku nebezpečných látok, je mimoriadnou udalosťou v súvislosti s prepravou nebezpečných látok. Zákon o dráhach okrem iného ukladá MI a ŽP vypracovať havarijný plán pre prípad nehody a mimoriadnej udalosti, ktorá má vplyv na prevádzku dráhy alebo dopravu na dráhe. V zmysle zákona NR SR č. 42/1994 Z. z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov a vyhlášky MV SR č. 533/2006 Z. z. o podrobnostiach o ochrane obyvateľstva pred účinkami nebezpečných látok v znení neskorších predpisov majú určené pracoviská MI (tzv. strediskové železničné stanice) spracovanú dokumentáciu, ktorou je „Plán ochrany zamestnancov“. Výpisy uvedeného plánu sa nachádzajú v každej ŽST v dopravnej kancelárii u službukonajúceho výpravcu v obale „Krizového riadenia a ochrany“.

V súvislosti s prepravou rádioaktívnych materiálov platí predpis ŽSR O 23 – Doprava a preprava vybraných rádioaktívnych materiálov po tratiach ŽSR, ktorý je uložený u službukonajúceho výpravcu. Obsahuje postupy a určuje činnosť pri vzniku mimoriadnych udalostí pri preprave rádioaktívneho materiálu na železničných tratiach v správe MI.

Pri vzniku mimoriadnej udalosti sa v závislosti od druhu prepravovanej nebezpečnej látky vykonávajú protiradiačné, protichemické alebo protibiologické opatrenia, ktorých účelom je zníženie alebo eliminovanie následkov pôsobenia nebezpečných látok na život, zdravie, majetok a životné prostredie. Uvedené opatrenia sa členia na:

a) základné, ktorými sú:

- Monitorovanie územia;
- Varovanie obyvateľstva a vyznamenie osôb činných pri riešení následkov mimoriadnej udalosti;
- Evakuácia osôb;
- Regulácia pohybu osôb a dopravných prostriedkov;
- Prvá predlekárska pomoc;
- Použitie špeciálnych prostriedkov individuálnej ochrany;
- Likvidácia úniku nebezpečných látok a zamedzenie ich nekontrolovateľného šírenia;
- Hygienická očista osôb;

b) doplnkové, ktoré sú v závislosti podľa druhu nebezpečnej látky, napr.:

- Ukrytie osôb;
- Špeciálna očista terénu, materiálu a budov;
- Profylaxia osôb;
- Dezinfekcia, dezinfekcia a deratizácia.

Systém záchranných opatrení pri mimoriadnej udalosti pozostáva zo záchranných prác. Činnosť pri záchranných prácach obsahuje najmä:

- a) vykonanie prieskumu a pozorovania na postihnutom území, ktorého cieľom je vyhľadať postihnuté osoby mimoriadnou udalosťou, vyznačiť kontaminované a životu nebezpečné úseky,
- b) vyslobodzovanie postihnutých osôb z trosiek zničených a narušených budov, vrakov dopravných prostriedkov, ochranných stavieb, zo zaplavených priestorov a z horiacich budov,
- c) lokalizáciu a likvidáciu požiarov ohrozujúcich postihnuté osoby a nasadené sily a prostriedky,
- d) kontrolu kontaminovania a ožiarenia osôb, kontrolu kontaminovania územia, ovzdušia a budov,
- e) uzavretie postihnutého územia,
- f) ochranu postihnutých osôb a nasadených síl a prostriedkov pred nepriaznivými poveternostnými vplyvmi a následkami mimoriadnej udalosti,
- g) odsun nezranených osôb z postihnutého územia,
- h) odpojenie poškodených rozvodných sietí a zariadení ohrozujúcich postihnuté osoby, nasadené sily a prostriedky a majetok,
- i) pozorovanie postihnutého územia a kontrolné merania,
- j) spevňovanie alebo strhávanie poškodených stavieb, budov a konštrukcií ohrozujúcich postihnuté osoby a nasadené sily a prostriedky,
- k) uvoľňovanie určených cestných komunikácií a železničných tratí, vytvorenie priechodov a prejazdov potrebných na vykonávanie záchranných prác a odsun postihnutých osôb,
- l) identifikáciu, odsun a pochovávanie usmrtených osôb,
- m) psychologickú pomoc a duchovnú pomoc.

V prípade vzniku nehody a mimoriadnej udalosti sa na jej likvidácii podieľajú okrem MI a vo výnimočných prípadoch jednotky civilnej ochrany, aj ŽP a odosielateľ, ďalej základné záchranné zložky IZS, najmä Hasičský a záchranný zbor, záchranná zdravotná služba, útvary Policajného zboru.

Povinnosti manažéra infraštruktúry:

- a) vykonávať hlásnu službu pre svojich zamestnancov, obyvateľstvo a obce, v prípade ich ohrozenia železničnou prevádzkou,
- b) vypracovať plán ochrany svojich zamestnancov a osôb prevzatých do starostlivosti a vytvoriť jednotky civilnej ochrany,
- c) plniť úlohy CO vyplývajúce zo zákona NR SR č. 42/1994 Z. z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov.

Povinnosti železničného podniku na železničnej infraštruktúre:

- a) pripravovať a zabezpečovať ochranu svojich zamestnancov a osôb, v prípade ich ohrozenia,
- b) poskytovať okresným úradom a obciam, na ktorých území pôsobí, informácie o možnom nebezpečenstve, jeho rozsahu, spôsobe ochrany a likvidácii následkov,
- c) spolupracovať s okresnými úradmi a obcami pri riešení ochrany obyvateľstva, v prípade ich ohrozenia železničnou prevádzkou,
- d) zabezpečovať na vlastné náklady špeciálne prostriedky individuálnej ochrany proti konkrétnemu druhu nebezpečnej látky pre svojich zamestnancov a osoby prevzaté do starostlivosti,
- e) poskytnúť orgánom štátnej správy vecné prostriedky pri nehodách a mimoriadnych udalostiach,
- f) na požiadanie okresného úradu alebo obce podieľať sa na vypracovaní a plnení plánov dopravného zabezpečenia evakuácie,
- g) pri havárii dopravných prostriedkov prepravujúcich nebezpečné látky podieľať sa na vyzbavení a na likvidácii úniku nebezpečných látok.

Postupy

Postup pri preprave nebezpečných látok s výnimkou rádioaktívnych materiálov.

V prípade vzniku nehody alebo mimoriadnej udalosti sa postupuje v súlade so spracovanou dokumentáciou „Plánu ochrany zamestnancov“ a s „Požiarnym štatútom ŽSR“, ak ide o požiar.

Zamestnanec ŽP má povinnosť okamžite vzniknutú udalosť ohlásiť najbližšiemu výpravcovi alebo prednostovi stanice. V hlásení uvedie:

- meno, priezvisko a funkciu zamestnanca, ktorý podáva hlásenie,
- chemický názov, obchodný názov a množstvo nebezpečnej látky,
- čas a miesto udalosti,
- druh a číslo vlaku,
- stručný popis udalosti,
- rozsah a predpokladanú príčinu udalosti,
- následky udalosti.

Zamestnanec MI - výpravca, resp. prednosta stanice zabezpečuje informovanie orgánov a organizácií, ktoré pôsobia pri odstraňovaní následkov mimoriadnej udalosti. Okrem zložiek, ktoré sú prítomné pri železničnej nehode a požiari (Policajný zbor, Hasičský a záchranný zbor, záchranná zdravotná služba a pod.), musia byť o nehode a mimoriadnej udalosti informovaní:

a) zložky MI:

- Prednosta alebo námestník pre krízové riadenie a ochranu príslušnej strediskovej železničnej stanice,
- Oddelenie krízového riadenia a ochrany príslušného Oblastného riaditeľstva ŽSR,
- Odbor krízového riadenia a ochrany GR ŽSR,
- Odbor bezpečnosti a inšpekcie GR ŽSR,

b) zložky mimo MI:

- Odbor krízového riadenia príslušného okresného úradu,
- Útvar vedúceho hygienika MDVRR SR (Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky),
- koordinačné stredisko integrovaného záchranného systému (IZS) príslušného okresného úradu,
- príslušné okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru.

Vybrané telefónne čísla útvarov Policajného zboru a koordinačných stredísk IZS okresných úradov sú uvedené v závere.

ŽP je na požiadanie MI povinný zúčastňovať sa odstraňovania následkov mimoriadnej udalosti poskytnutím vlastných zamestnancov a mechanizačných prostriedkov.

Postup pri preprave rádioaktívnych materiálov.

Ak dôjde ku vzniku mimoriadnej udalosti pri plánovanej preprave rádioaktívnych materiálov, MI navyše informuje o mimoriadnej udalosti tieto zložky:

- Sekciu krízového riadenia Ministerstva vnútra SR (MV SR);
- Úrad jadrového dozoru SR;
- Ministerstvo životného prostredia SR;
- Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR (MDVRR SR);

V prípade výskytu prepráv zásielok, u ktorých je zistená zvýšená hodnota rádioaktivity bez predchádzajúceho upovedomenia zamestnancov MI alebo ŽP, MI je povinný o tom neodkladne informovať Útvar vedúceho hygienika rezortu MDVRR SR.

ŽP je povinný v prípade, že sa dozvie o výskyte zvýšenej hodnoty rádioaktivity u prepravovanej zásielky, ihneď o tejto skutočnosti informovať výpravcu najbližšej železničnej stanice a zabezpečiť poverenú organizáciu zaoberajúcu sa likvidáciou zdrojov rádioaktívneho

žiarenia (napr. firma HUMA-LAB APEKO Košice, Jadrová vyradovacia spoločnosť, a. s. Jaslovské Bohunice), ktorá vykoná ich likvidáciu. ŽP v spolupráci s Policajným zborom (PZ) sa tiež podieľa na zabezpečení primeranej ochrany zdravia osôb (stráženie a označenie miesta výstražnou páskou, tabuľkami).

ZOZNAM VYBRANÝCH TELEFÓNNYCH ČÍSIEL

Prechodové čísla z verejnej telefónnej siete – VTS na železničné linky

Manažér infraštruktúry:

Bratislava	Žilina	Zvolen	Košice
2029	229	229	229

Oddelenie ochrany pred požiarimi Odboru bezpečnosti a inšpekcie GR ŽSR – evidencia požiarov:

Sídlo	ŽT ☎	VTS ☎	MOBIL
Bratislava	920/2386	02/20292386	0903 211 762

Útvar vedúceho hygienika rezortu MDVRR SR

Funkcia	VTS ☎	MOBIL, E-mail
Riaditeľ ÚVHR MDVRR SR	02/59494727	0911067614 chudikova.katarina@zzu.sk
Vedúca oddelenia ochrany zdravia pred fyzikálnymi faktormi	0650 823 706	0904/131 510, palenikova@uvzmd.sk

Operačné oddelenia (stála služba oddelenia ŽP PZ) krajských riaditeľstiev PZ

KRAJ	Telefón VTS	Fax
Banská Bystrica	0961 602 155-6	
Odd ŽP B. Bystrica	048/229 6358	048/4146 285
Odd ŽP Zvolen	045/229 5158	045/532 1501
Odd ŽP Lučenec	047/229 2158	047/433 0945
Bratislava	0961 021 550, 0961 021 540	
Stála služba Odd ŽP Bratislava	02/5751 6715	02/5249 1693
Košice	961 921 045	
Odd ŽP Košice	055/729 6084	
Vysunuté pracovisko Rožňava	058/7323 924	
Odd ŽP Spišská Nová Ves	053/4428 779, 053/4297 341	
Odd ŽP Trebišov	056/6725 254	
Odd ŽP Čierna n. Tisou	056/6283 470, 056/6419 501	
Nitra	0961 302 154	035/6423 217
Odd ŽP Nové Zámky	035/6407 510	05/6423 217
Odd ŽP Topoľčany	038/5221 871	038/5221 871
Prešov	051/3810 193, 0961 802 155-6	961 802 149
Odd ŽP Prešov	051/772 5036, 0918 684 372	051/7725 036
Odd ŽP Poprad	052/4468 542, 0918 684 381	
Trenčín	0961 202 154-6	
Odd ŽP Trenčín	032/7432 210, 0918 847 926	032/7432 210
Trnava	033/5511 706, 0961 102 155	033/5502 902
Odd ŽP Trnava	033/5960 558	033/5960 254
Odd ŽP Kúty	034/6597 606, 034/6549 038	034/6549 037
Žilina	041/8898 402 155, 0961 402 155-6	0961 402 149, 0961 403 149
Odd ŽP Žilina	041/5075 311	041/5075 347
Odd ŽP Vrútky	043/4282 988	043/4301 493

Sekcia krízového riadenia MV SR:

	Telefón VTS	Fax VTS
Stály operačný dozorný	02/43411190, 48593000	02/434110965

Koordináčne stredisko integrovaného záchranného systému Telefón: 112

ZJEDNODUŠENÉ TECHNOLOGICKÉ POSTUPY ÚKONOV **PRI VLAKOCH NÁKLADNEJ DOPRAVY**

1. Končiaci vlak, tranzitný vlak so spracovaním - činnosti pred a po príchode vlaku

Pred príchodom vlaku do železničnej stanice (ďalej ŽST), kde vlak končí, resp. kde bude spracovávaný, ŽP informuje príslušného oprávneného zamestnanca riadiaceho dopravu na železničnej dráhe (výpravca, dispečer) o úkonoch, ktoré sa budú v tejto ŽST s vlakom vykonávať. Po príchode vlaku do ŽST je zamestnanec ŽP povinný prihlásiť sa výpravcovi (dispečerovi), s ktorým dohodne ďalší postup pri spracovaní vlaku.

Prácu s prepravnými dokladmi a vlakovou dokumentáciou zabezpečuje zamestnanec ŽP.

Zabezpečenie vlaku proti neúmyselnému pohybu vykoná zamestnanec ŽP v zmysle Prevádzkového poriadku ŽST. Následne vykoná odvesenie HKV. Odstup HKV vykonávajú zamestnanci ŽP v spolupráci s výpravcom (dispečerom). V prípade potreby dočasne odstaviť HKV v ŽST, o vhodnom mieste odstavenia rozhodne výpravca (dispečer) podľa prevádzkovej situácie a miestnych pomerov. Za zaistenie odstaveného HKV zodpovedajú zamestnanci železničného podniku. Kľúče od HKV môže rušňovodič železničného podniku dočasne uschovať v dopravnej kancelárii podľa metodiky pre odovzdávanie kľúčov od HKV do dopravnej kancelárie.

Prehliadky vozidiel a odobratie koncových návěstí vykonávajú zamestnanci ŽP.

ŽP zabezpečí, aby sa každý jeho zamestnanec vrátane dodávateľov a subdodávateľov v priestoroch manažéra infraštruktúry vždy pred začatím výkonu pracovnej činnosti v prevádzkovom priestore ohlásil u výpravcu (dispečera) a tohto oboznámil s pracovnou činnosťou, ktorú má vykonávať a dohodol s ním podmienky jej bezpečného výkonu. Výpravca (dispečer) poskytne zamestnancovi ŽP vrátane dodávateľov a subdodávateľov informácie potrebné k zachovaniu jeho bezpečnosti a ochrany zdravia z pohľadu železničnej prevádzky.

Prípravu vlaku na rozradenie vykonávajú zamestnanci ŽP. Rozradenie vlaku, prístavbu vozňov na manipulačné koľaje, vlečky a pod. vykonávajú zamestnanci ŽP s HKV ŽP v spolupráci s výpravcom (dispečerom). Ukončenie činností s vlakom je ŽP povinný ohlásiť výpravcovi (dispečerovi).

2. Východiskový vlak, tranzitný vlak so spracovaním - činnosti pred odchodom vlaku

Spôsob zostavy vlaku a rozsah vykonávaného posunu dohodne zamestnanec ŽP s výpravcom (dispečerom). Zostavenie vlaku vykonávajú zamestnanci ŽP s HKV ŽP v spolupráci s výpravcom (dispečerom).

Nástup HKV vykonávajú zamestnanci ŽP podľa pokynov výpravcu (dispečera). Privesenie HKV a odstránenie zariadení slúžiacich na zabezpečenie vozidiel proti neúmyselnému pohybu vykoná zamestnanec ŽP.

Prehliadky vozidiel, skúšku brzdy a označenie vlaku predpísanými návěstami vykonávajú zamestnanci ŽP.

ŽP zabezpečí, aby sa každý jeho zamestnanec vrátane dodávateľov a subdodávateľov v priestoroch manažéra infraštruktúry vždy pred začatím výkonu pracovnej činnosti v prevádzkovom priestore ohlásil u výpravcu (dispečera) a tohto oboznámil s pracovnou činnosťou, ktorú má vykonávať a dohodol s ním podmienky jej bezpečného výkonu. Výpravca (dispečer) poskytne zamestnancovi ŽP vrátane dodávateľov a subdodávateľov informácie potrebné k zachovaniu jeho bezpečnosti a ochrany zdravia z pohľadu železničnej prevádzky.

Zaraďovanie a odstavovanie vozňov, ako aj prípadné vyradovanie vozňov s technickou alebo prepravnou chybou vykonávajú zamestnanci ŽP s HKV železničného podniku v spolupráci s výpravcom (dispečerom).

Spracovanie a manipuláciu s prepravnými dokladmi a vlakovou dokumentáciou zabezpečuje zamestnanec ŽP. ŽP je povinný odoslať elektronicky vstupnú vetu vlaku do IS PIS ŽSR. Výpravca (dispečer) je povinný skontrolovať zadanie vstupnej vety do IS PIS ŽSR. Správu o zostave vlaku v papierovej forme je zamestnanec ŽP povinný odovzdať výpravcovi

(dispečerovi) v prípadoch, ak budú do vlaku zaradené koľajové vozidlá s inými dôležitými prevádzkovými údajmi (napr. PNM, znížená rýchlosť, zvláštne podmienky prepravy a pod.).

V prípade mimoriadnosti, ak zamestnanec ŽP nedokáže zaslať vstupnú vetu vlaku, vstupnú vetu pre potreby IS PIS ŽSR zadá výpravca (dispečer). Za mimoriadnosti sa považujú prevádzkové poruchy v zmysle predpisu Z 17 – Nehody a mimoriadne udalosti, ktoré majú za následok zmenu zloženia vlaku a poruchy informačných systémov v zmysle predpisu SR 1012 – Prevádzkový informačný systém. V týchto prípadoch „Súpis vlaku“ a „Správu o zostave vlaku“ zamestnanec ŽP v papierovej forme odovzdá výpravcovi (dispečerovi).

V prípade poruchy IS PIS ŽSR alebo poruchy komunikácie IS PIS ŽSR – IS dopravcu je zamestnanec ŽP povinný kontaktovať Service Desk ŽT ŽSR a po zaregistrovaní incidentu nefunkčnosti IS PIS ŽSR je mu pridelené číslo reklamácie. Toto číslo nahlási kontrolnému dispečerovi ŽSR pri požiadavke o mimoriadne spísanie vlaku z dôvodu poruchy IS PIS ŽSR. Následne po overení kontrolný dispečer nariadi spísanie takéhoto vlaku.

Rušňovodiča o mimoriadnostiach týkajúcich sa jazdy vlaku vyrozumie výpravca (dispečer) písomnými rozkazmi.

Pripravenosť vlaku na odchod ohlásí zamestnanec ŽP výpravcovi (dispečerovi).

3. Postrk

Nástup a odstup HKV na a z postrku zabezpečia zamestnanci ŽP v spolupráci s výpravcom (dispečerom). Privesenie, resp. odvesenie postrku vykonajú zamestnanci ŽP. Postrk vyrozumie písomnými rozkazmi výpravca (dispečer). Pripravenosť vlaku s postrkom na odchod ohlásí zamestnanec ŽP výpravcovi (dispečerovi).